

INFORMACIÓN
 BBK SAIOA
 GORABIDE
 INFORMAZIOA

**Valoración
 de dependencia
 Mendekotasunaren
 balorazioa**
 pg. 4 or.



**Ética de la
 sexualidad
 Sexualitatearen
 etika**
 pg. 5 or.



**Representatividad
 de la masa social
 Masa sozialaren
 ordezkaritza**
 pg. 7 or.

MIGUEL ÁNGEL VERDUGO, EXPERTO EN DISCAPACIDAD INTELECTUAL

“La vida de una persona se construye sobre pequeñas ayudas de mucha gente”



MIGUEL ÁNGEL VERDUGO, ADIMEN DESGAITASUNEAN ADITUA

“Pertsona baten bizitza jende askoren laguntza txikien gainean eraikitzen da”



**Primer Encuentro de
 Autogestores de Gorabide,
 en Lanestosa (pg. 7)**

**Gorabideko Autogestoreen
 Lehen Topaketa, Lanestosan
 (7. or.)**

“Pertsona baten bizitza jende askoren laguntza txikien gainean eraikitzen da”

Miguel Ángel Verdugo, adimen desgaitasunean mundu mailako aditua, hizlari nagusia desgaitasunari buruzko lehenengo BBK Jardunaldian izan zen



Miguel Ángel Verdugo Salamancako Unibertsitateko Desgaitasunaren Psikologiako katedraduna da eta Komunitatean Integratzeko Unibertsitate Institutuko zuzendaria eta bizi-kalitatean erreferentzia ereduaren egilekidea Robert Schalockekin batera. Hark hitzaldia eskaini zuen desgaitasunari buruzko BBK Jardunaldian, guk gure planifikazio eredua, pertsona ardatz duena, aurkeztu genuen eta Lantegi Batuak taldeak berrikuntza prozesuaren gakoak azaldu zituen.

Egile eta egilekide da adimen desgaitasunari buruzko 70 argitalpen baino gehiagotan, 40 urteko bizitza profesionalan, Miguel Ángel Verdugok adimen desgaitasunen bat duten pertsonen bizi kalitatean eragina duten gakoak aztertu ditu. Lehenik eta behin, “familiei paper aktiboagoa” eman behar zaiela uste du, eta “seme-alaben eskubideekin asmo handiagoak izan ditzatela eta aldaketa sozialak eska ditzatela” eskatzen du. Horretarako, “erakundeetatik hurbil egotea” gomendatzen du. “Urrunduz joan baitira eta, nagusitan eta zahartzaroan erakundeen laguntza handiagoa behar dute”. Gainera, horrek pertsonaren “espektatibak sortzeko eta garapen egokirako” ahalmena ematen die.

Erakunde mailan, Euskadin “administrazioek estrategiarekin apustu egiten dakite”. Nahiz eta uste duen “zaila egiten zaie administrazioan arautzea eta araudia modu malguan aplikatzea. Hori dela eta, politika publikoari eta haren araudiari buruzko hausnarketa pertsonari begira egin behar da”.

Erakundeei dagokionez, hark dioenez “oso onak dira aspalditik” eta azpimarratzen du: “Gorabide eta Lantegi Batuak ausartak dira, izan ere eraldaketa prozesu garrantzitsuak egin dituzte”. Eta “esperientziak trukatzea, erabakigarria delako gauzak egiteko modu desberdinak ikusten joateko” eskatzen du.



Desgaitasunean mundu mailan aditu batek hitz egin zuen BBK jardunaldian. Hark dioenez, adimen desgaitasuna duten pertsonek jende askoren laguntza behar dute: konfiantzarako familiak, laguntzarako elkarreka, pertsona modura tratatzen dituzten erakundeak eta ulertzen dituen gizartea. Erabiltzaileek ere aktiboagoak izan behar dutela esan du.

Animatu egiten gaitu amaitzera “adimen desgaitasunena duten pertsonen pasibotasuna, indartu egin baitugu”. Horretarako, eskaera bat egin du: “Aukerak eman behar zaizkie, jakin dezaten zer duten gustuko eta zer ez, lehentasunak jar ditzatela eta bizi zeko estimulua sendotu”.

Azkenik, “gizartea berak ere implikatu egin behar du, pertsona baten bizitza jende askoren laguntza txikien gainean eraikitzen baita” esaten du.

“La vida de una persona se construye sobre pequeñas ayudas de mucha gente”

Miguel Ángel Verdugo, experto mundial en discapacidad intelectual, fue el ponente estrella de la primera Jornada BBK sobre discapacidad



Miguel Ángel Verdugo (Univ. de Salamanca / Inico)



Xabier Sagredo (BBK)



Isabel Sánchez (Diputación)



Mirko Gerolin (Gorabide)



Txema Franco (Lantegi)

El catedrático en Psicología de la Discapacidad de la Universidad de Salamanca y director del Instituto Universitario de Integración en la Comunidad Miguel Ángel Verdugo, coautor con Robert Schalock del modelo de referencia en calidad de vida, ofreció una ponencia en la primera Jornada BBK sobre discapacidad, en la que presentamos nuestro modelo de planificación centrada en la persona y Lantegi Batuak expuso las claves de su proceso de innovación.

Como autor o coautor de más de 70 publicaciones sobre discapacidad intelectual, en 40 años de vida profesional, Miguel Ángel Verdugo analiza las claves que inciden en la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual. En primer lugar, habla de “dar un papel más activo a las familias. Que sean más ambiciosas con los derechos de sus hijos y exijan cambios sociales”. Para ello, recomienda “estar cerca de las organizaciones, porque se han ido alejando del movimiento asociativo y, en la edad adulta y envejecimiento necesitan más apoyo organizacional”. Además, les otorga el poder de “generar expectativas y un desarrollo apropiado” de la persona.

En el plano institucional, reconoce que en Euskadi “las administraciones saben apostar con estrategia”. Aunque cree que “les cuesta reglamentar administrativamente y aplicar la normativa de manera flexible. Por eso, hace falta una reflexión sobre la política pública y su reglamentación más centrada en la persona”.

Respecto a las organizaciones, asegura que aquí las hay “muy buenas desde hace tiempo” y destaca que “Gorabide y Lantegi Batuak han sabido hacer procesos de transformación importantes; son valientes”. Y pide un “intercambio de experiencias, que es clave para ir avanzando en ver maneras distintas de hacer”.



Un experto mundial en discapacidad habló en una jornada de BBK.

Dice que las personas con discapacidad intelectual necesitan ayuda de mucha gente: familias que les den confianza, asociaciones que les den apoyos, instituciones que las traten como personas y que la sociedad las entienda. Y que las personas usuarias también deben ser más activas.

También anima a acabar con “la pasividad en las personas con discapacidad intelectual, que hemos fortalecido”. Para eso, pide darles “oportunidades para que sepan qué le gusta y qué no, que establezcan preferencias, y fortalecer su estímulo vital”.

Y, por último, considera que “la propia sociedad también tiene que involucrarse, porque la vida de una persona se construye sobre pequeñas ayudas de mucha gente distinta”.

información bbk SAIOA GORABIDE informazioa

Valoración de dependencia

Es importantísimo tener valorada la situación de dependencia, aunque se piense que nunca se va a utilizar, ya que es un requisito imprescindible para utilización de servicios residenciales y de centro de día. Para ello, hay que seguir el siguiente procedimiento:

1. Acudir al servicio social de base del Ayuntamiento.
2. El servicio social de base envía la solicitud a la Diputación Foral de Bizkaia.
3. Se realiza visita domiciliaria de médico y trabajador social, para valorar la dependencia y orientar al recuso adecuado. Es muy importante que la familia aclare las necesidades y dificultades. Así como el recurso concreto que desean.
4. Al hacer la valoración, entregan en el domicilio un recibo informativo que la persona valorada ha de firmar y en el que tiene que constar el grado de dependencia y el servicio/prestación propuesto.
5. Posteriormente, recibirá en el domicilio una carta certificada (orden foral), en la que le confirmarán de forma definitiva el grado obtenido.

Y, si ha solicitado algún servicio o prestación, recibirá además otra carta certificada, de confirmación del plan individual de atención (PIA).

Tras esos pasos, el procedimiento varía dependiendo del servicio solicitado:

- Servicio de ayuda a domicilio, teleasistencia o Zainduz: Debe dirigirse al servicio social de base.
- Centro de día o residencia: Le notificarán mediante orden foral su inclusión en la lista de espera con la puntuación social adjudicada.
- Prestación económica para cuidados en el entorno familiar o de asistencia personal: Recibirá una carta de concesión y empezará a cobrar ese momento.
- Prestación vinculada al servicio foral residencial: Podrá solicitarla cuando esté en lista de espera de plaza pública de residencia y se encuentre ingresado en residencia privada, además de tener reconocido, al menos, un grado II.

Servicio
BBK SAIOA GORABIDE
Zerbitzua
Tel. 94 453 90 86

Mendekotasun balorazioa

Oso garantiztsua da mendekotasun egoera baloratuta izatea, nahiz eta pentsatu inoiz ez dela erabiliko; behar beharrezko baldintza baita erresidentzia eta eguneko zentroko zerbitzuak erabili ahal izateko. Horretarako, prozedura hau jarraituko behar da:

1. Udalaren gizarte zerbitzuetara joan.
2. Udaleko zerbitzu sozialak Bizkaiko Foru Aldundira bidaltzen du eskaera.
3. Medikuak eta gizarte langileak etxeeko bisita egiten dute, mendekotasuna baloratu eta baliabide egokiak bideratzeko. Garrantztsua da familiak argi adieraztea zeintzuk diren beharrak eta zailtasunak. Baita zein den nahi duten baliabidea ere.
4. Balorazioa egitean, etxeen uzten dute informazioaren jakinarazpena baloratua izan denak sinatzeko eta bertan egongo da adierazita zein den mendekotasun gradua eta zerbitzu edo prestazioa.
5. Ondoren, etxeen jasotzen da gutun ziurtatua (foru agindua) eta gradua zein den baieztagatzen du.

Eta zerbitzu edo prestazioren bat eskatu badu, beste gutun ziurtatu bat ere jasoko du, arreta plan indibiduala baieztagatzen duena.

Urrats horiek eman ondoren, prozedura eskatutako zerbitzuaren araberakoa izango da:

- Etxez etxeeko laguntza zerbitzua, telelaguntza edo Zainduz: udaleko gizarte zerbitzuetara joan.
- Eguneko zentroa edo erresidentzia: foru aginduaren bidez jakinaraziko zaio itxaron zerrendan sartuta dagoela dagokion puntuazio sozialarekin.
- Prestazio ekonomikoa, familiaren inguruan zaintzeko edo asistentzia pertsonalerako: Emakida gutun bat jasoko du eta une horretatik kobratzen hasiko da.
- Foru egoitzen zerbitzuarekin lotutako prestazioa: erresidentzian plaza publikoa izateko, itxaron zerrendan eta erresidentzia pribatuan ingresaturik dagoenean eskatu ahal izango du, gainera, gutxienez, II. gradua aitortua izan beharko du.

Ética de la sexualidad

COMITÉ DE ÉTICA DE GORABIDE

Las personas con discapacidad intelectual no son diferentes respecto a la sexualidad; ni tienen ninguna discapacidad en esta área. La sexualidad es parte integral de todas las personas; por ello, planteamos un enfoque que va más allá de la reproducción, de la genitalidad, de la prevención. Todo esto es importante, por supuesto, pero la sexualidad es algo mucho más amplio. De hecho, nos definimos sexualmente como hombres, mujeres... nos identificamos con un sexo, sentimos atracción, buscamos el encuentro con otra persona, deseamos, amamos...

Así, el abordaje de la sexualidad ha de tener en cuenta cuatro aspectos: conocimientos, valores, habilidades y actitudes. Se trata de entender el sexo como algo que forma parte de la identidad de la persona y que contribuye a su calidad de vida. Algunos pasos en esta dirección pueden ser hablar del tema, tener en cuenta a la persona y escucharla. Se trata de facilitar, apoyar a la persona para que su sexualidad le ayude a tener una vida más plena.

La ética del cuidado nos aporta un marco privilegiado para complementar y enriquecer el apoyo al desarrollo de la sexualidad, ya que nos coloca en el espacio de la satisfacción de las necesidades humanas en su contexto concreto. Consideramos la sexualidad como parte integral de todo ser humano, y su desarrollo pleno depende de la satisfacción de necesidades humanas: deseo de contacto, intimidad, placer, expresión emocional, ternura, amor.



Sexualitatearen etika

GORABIDEKO ETIKA BATZORDEA

Desgaitasunen bat duten pertsonak ez dira desberdinak sexualitateari dagokionez, eta ez dute desgaitasunik arlo horretan. Sexualitatea berezkoa da pertsona guztietan; horregatik, ugalketa, genitalitatea eta prebentzia baino harago doan ikuspegia planteatzan dugu. Hori guztia garrantzitsua da, jakina, baina sexualitatea hori baino askoz gehiago da. Izen ere, esaten dugu sexualki garela gizonak, emakumeak... sexu batekin identifikatzen gara, erakarrriak sentitzen gara, beste pertsona batekin egon nahi izaten dugu, desirak ditugu, maitatzen dugu...

Horrela, sexualitatea lantzeko lau arlo hartu behar dira kontuan: ezaugtzak, balioak, trebetasunak eta

jokabideak. Sexua pertsonaren identitatearen parte modura ulertu behar da, bizi kalitatea hobetzen duena. Hori kontuan izanik, gaiz hitz egin, pertsona kontuan izan eta entzutea dira zenbait urrats. Helburua da erraztea, pertsonari lagunten ematea bere sexualitateak bizitza beteagoa izaten lagundu diezaion.

Zaintetaren etikak esparru pribilegiatua ematen digu sexualitatearen garapena osatzeko eta aberasteko, izan ere gizakiaren premiak asetzeko espazioan kokatzen gaitu. Sexualitatea gizaki guztien berezko atala dela uste dugu, eta haren garapen osoa izateko gizakiaren premiak ase behar ditugu: ukitzeko desioa, intimitatea, placera, emozioak adieraztea, samurtasuna, maitasuna...

Se puede leer el artículo más desarrollado en nuestra web:

www.gorabide.com/comite-de-etica/articulos

Artikulu luzea irakur dezake gure web orrian:

Hemos conseguido aumentar nuestra masa social en un 9,63% desde 2012

El plan para poner en valor a las personas que son socias ha logrado concitar el compromiso asociativo de las familias y personas usuarias de nuestros servicios

Desde su puesta en marcha en 2012, el plan ideado por nuestro servicio BBK SAIOA GORABIDE para fomentar el compromiso asociativo de las familias está dando su fruto, y hemos conseguido que el número de personas usuarias de nuestros servicios que son socias supere las 2.300.

Después de reajustar la representatividad de las familias con varias personas usuarias o de las situaciones de tutela, el número de personas que son socias se ha incrementado gracias al esfuerzo de nuestras trabajadoras sociales por hacer entender a las familias la importancia que tiene su vinculación, así como por la labor realizada desde nuestro Servicio de Tiempo Libre de avisar a las personas que no eran socias y pensaban que por pagar la cuota de ese servicio ya lo eran.

Nuevas ventajas

A partir de 2016, las personas socias contarán con nuevas ventajas: una zona privada en la web, donde podrán acceder al Berriak en pdf antes de su publicación y a contenidos exclusivos; y, además, dispondrán de un servicio de envío de información relevante a través del correo electrónico. Para ello, es necesario facilitar el email indicando nombre, apellidos y número de socio (el que aparece en la etiqueta del Berriak) escribiendo a administracionsaioa@gorabide.com.



Gure masa soziala %9,63 gehitzea lortu dugu 2012 urtetik

Bazkide izateari balioa emateko planak gure zerbitzuen erabiltzaileek eta familiek elkarrekin duten konpromisoa sustatzea lortu du

2012. urtean martxan jarri zenetik, BBK SAIOA GORABIDE zerbitzuak familiek elkarrekin duten konpromisoa sustatzeko sortutako plana emaitzak ematen ari da, eta lortu dugu gure zerbitzuen erabiltzaileen arteko bazkideak 2.300 baino gehiago izatea.

Familien ordezkagarritasuna erabiltzaile batzuekin edo tutoretza egoerakoekin berriz doitu ondoren, bazkideen kopurua gehitu egin da gure gizarte langileek elkarrekin nolako garrantzia duen familiei ulertarazten egindako ahalleginari esker; baita gure Astaldiako Zerbitzuan egindako lanagatik, bazkide ez ziren pertsonei abi-

satu zieten, zerbitzuaren kuota ordaintzeagatik bazkide zirela pentsatzen baitzuten.

Beste abantaila batzuk

2016tik aurrera, bazkideek beste abantaila batzuk izango dituzte: gune pribatua webgunean, Berriak pdf-n kontsultatu ahal izango dute argitaratu baino lehen eta eduki esklusiboekin; eta, gainera, garrantziko informazioa bidaltzeko zerbitzua izango dute posta elektronikoaren bidez. Horretarako, beharrezkoa da email-aren berri ematea, izena, abizenak eta bazkide zenbakia (Berriak aldizkariaren etiketan agertzen dena) adierazita, helbide elektroniko honetan: administracionsaioa@gorabide.com.



Celebramos en Lanestosa el Primer Encuentro de autogestores de Gorabide

El Primer Encuentro de Autogestores de Gorabide reunió a 59 personas usuarias y nueve profesionales en la Residencia Isasti de Lanestosa. La jornada comenzó con una presentación sobre el grupo que ejerció de anfitrión, que dio paso al trabajo en grupos para saber cómo abordar situaciones que pueden darse en las reuniones de autogestores: ausencias reiteradas, falta de puntualidad, interrupciones, etc. De este modo, se llegó

a una serie de conclusiones que se convertirán en las normas de funcionamiento interno de los grupos de autogestores de Gorabide. Tras la sesión de trabajo, comieron en el Albergue de Lanestosa y, por la tarde, realizaron una visita guiada para conocer la historia y arquitectura del municipio encartado. Como describe Joseba Alberdi en el Blog de Autogestores de Gorabide, fue un encuentro que “nos sirvió para aprender muchas cosas”.

Lanestosan ospatu dugu Gorabideko Autogestoreen Lehen Topaketa

Gorabideko Autogestoreen Lehen Topaketan, Lanestosako Isasti erresidentziako 59 erabiltzaile eta 9 profesional elkartu ziren. Jardunaldiari hasiera emateko, anfitrioi aritu zen taldearen aurkezpena egin zuten; ondoren, taldeko lana egin zen aztertzeko nola tratatu autogestoreen bilerretan sor daitezkeen egoerak: sarritan huts egitea, puntualitate falta, etenak, etab. Horrela, zenbait ondorio atera ziren eta ba-

rruko funtzionamendurako arau bihurtuko dira Gorabideko autogestoreen taldeetan. Laneko saioaren ondoren, Lanestosako Aterpetxean bazkaldu zuten eta, arratsaldean, herriko historia eta arkitektura ezagutzeko bisita gidatua egin zuten. Joseba Alberdi Gorabideko Autogestoreen Blogean deskribatzen duen moduan, topaketa horrek “gauza asko ikasteko balio izan digu”.

LABURRAK BREVES

Solicitudes para verano de 2016

En enero, se abrirá el plazo de solicitud de los Programas de Vacaciones del Servicio de Tiempo Libre y de los Programas de Integración de la Diputación Foral de Bizkaia y del Gobierno Vasco, que tendrán lugar en verano. El próximo Berriak incluirá el impreso de solicitud y las instrucciones para cumplimentarlo.

2016ko oporretarako eskaerak

Urtarrilean, zabalduko da epea udarako eskaera egiteko, Astialdiko Zerbitzuaren Oporren Programatarako eta Bizkaiko Foru Aldundiko eta Eusko Jaurlaritzako Integrazio Programatarako. Hurrengo Berriak aldizkarian eskabidea egiteko inprimakia eta hura betetzeko argibideak jarriko ditugu.

Reflexión estratégica con aliados clave

Dentro del proceso de reflexión estratégica para elaborar el nuevo Plan Estratégico para el periodo 2016-2019, hemos organizado una sesión de reflexión con aliados clave sobre escenarios posibles y análisis del entorno.

Hausnarketa estrategikoa aliatu garrantzitsuekin

2016-2019 aldirako Plan Estrategiko berria egiteko hausnarketa estrategikorako prozesuaren barruan, hausnarketa saioa antolatu dugu aliatu garrantzitsuekin eszenatoki posibleez eta inguruaren análisisaz.

Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro orientada a dar apoyo a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y a sus familias, con la misión de mejorar su calidad de vida desde un compromiso ético y promoviendo una sociedad más justa y solidaria. Entidad promotora de Lantegi Batuak (1983) y de Futubideren (1991).

Gorabide irabazi-asmorik gabeko elkartea da, eta helburu du Bizkaian adimen desgaitasuna dutenen eta beren familiarteko bizi-kalitatea hobetzea, konpromiso etikoa oinarri hartuta, eta gizarte bidezkoagoa eta solidarioagoa sustatzen. Lantegi Batuak (1983) eta Futubideren (1991) entitate sustatzailea.

LA FOTO ARGAZKIA



Nuestro jugador Freddy Villanueva participó en la presentación de la IV Liga Vasca de Fútbol Sala Adaptado.

Freddy Villanueva gure jokalariak Areto-Futbol Egokituanaren IV. Euskal Ligaren aurkezpenean parte hartu zuen



agenda diciembre abendua

AGRUPACIONES ELKARTEAK

DEUSTO-SAN IGNACIO		Junta
		Batzorde
Club Solas-Etxe. Luzarra, 24 - Deusto		
Día 1	martes Eguna	Hora 19:30 Ordua
	asteartea	

MUNGIALDEA		Comisión
		Komisio
Atxurizubi, 12 - Mungia		
Día 1	martes Eguna	Hora 20:00 Ordua
	asteartea	

ERMUA		Junta
		Batzorde
Aldapa, 2-bajo A/ etxabe A - Ermua		
Día 7	lunes Eguna	Hora 19:30 Ordua
	astelehena	

SANTURTZI		Comisión
		Komisio
Sabino Arana, 20-22 - Santurtzi		
Día 30	miércoles Eguna	Hora 19:00 Ordua
	asteazkena	

Actividades especiales / Jarduera bereziak

AGRUPACIÓN DURANGALDEA

Charla
"Recursos de Gorabide en Durangaldea"
Jueves 3, 18:00
Píñonido Etxea. Durango (Ganbara - piso superior)
Lunch navideño
Jueves 10, 18:00
Píñonido Etxea. Durango (Ganbara - piso superior)

AGRUPACIÓN BUSTURIALDEA
Lunch navideño
Jueves 17, 18:30
Casa de Cultura. Gernika

DURANGALDEKO ELKARTEA

Hitzaldia
"Gorabideko baliabideak Durangaldean"
Osteguna 3, 18:00
Píñonido Etxea. Durango (Ganbara - goiko solairua)
Eguberriko lucha
Osteguna 10, 18:00
Píñonido Etxea. Durango (Ganbara - goiko solairua)

BUSTURIALDEKO ELKARTEA
Eguberriko lucha
Osteguna 17, 18:30
Kultur Etxea. Gernika

AUTOGESTORES AUTOGESTOREAK

JÓVENES

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 14 lunes
Eguna astelehena Hora 18:00
Ordua

LOS NUEVOS

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 14 lunes
Eguna astelehena Hora 18:00
Ordua

LOS ELEGANTES

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 16 miércoles
Eguna asteazkena Hora 18:00
Ordua

LOS VETERANOS

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 16 miércoles
Eguna asteazkena Hora 18:00
Ordua

GURE AHOTSA

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 22 martes
Eguna asteartea Hora 18:00
Ordua

FORMACIÓN FAMILIAR FAMILIEN PRESTAKUNTZA

TALLER DE CONVIVENCIA PARA HERMANOS Y HERMANAS ANAI-ARREBEENTZAKO BIZIKIDETZA TAILERRA

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 11 viernes
Eguna ostirala Hora 18:00
Ordua